

JOE SATRIANI & VOX

ICE 9

OVERDRIVE PEDAL

Owner's Manual
Manuel d'utilisation
Bedienungsanleitung
Manual de Usuario





Precautions

Location

Using the unit in the following locations can result in a malfunction.

- In direct sunlight
- Locations of extreme temperature or humidity
- Excessively dusty or dirty locations
- Locations of excessive vibration
- Close to magnetic fields

Power supply

Please connect the designated AC adapter to an AC outlet of the correct voltage. Do not connect it to an AC outlet of voltage other than that for which your unit is intended.

Handling

To avoid breakage, do not apply excessive force to the switches or controls.

Care

If the exterior becomes dirty, wipe it with a clean, dry cloth. Do not use liquid cleaners such as benzene or thinner, or cleaning compounds or flammable polishes.

Keep this manual

After reading this manual, please keep it for later reference.

Keeping foreign matter out of your equipment

Never set any container with liquid in it near this equipment. If liquid gets into the equipment, it could cause a breakdown, fire, or electrical shock.

Be careful not to let metal objects get into the equipment. If something does slip into the equipment, unplug the AC adapter from the wall outlet. Then contact your nearest VOX dealer or the store where the equipment was purchased.

Notice regarding disposal (EU only)





When this “crossed-out wheeled bin” symbol is displayed on the product, owner’s manual, battery, or battery package, it signifies that when you wish to dispose of this product, manual, package or battery you must do so in an approved manner. Do not discard this product, manual, package or battery along with ordinary household waste. Disposing in the correct manner will prevent harm to human health and potential damage to the environment. Since the correct method of disposal will depend on the applicable laws and regulations in your locality, please contact your local administrative body for details. If the battery contains heavy metals in excess of the regulated amount, a chemical symbol is displayed below the “crossed-out wheeled bin” symbol on the battery or battery package.

** All product names and company names are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.*

A few words from Joe Satriani…

"I love effects pedals. They help me be creative. They push my guitar playing into new musical directions. They help me reach new heights in live performance.

Distortion, Overdrive, Echo, Delay, Wah-Wah, Chorus, Flange, Envelope Filters and Octave generators—the more the merrier! Effects pedals are not only fun to play with; they have become necessary tools for the active musician at all levels.

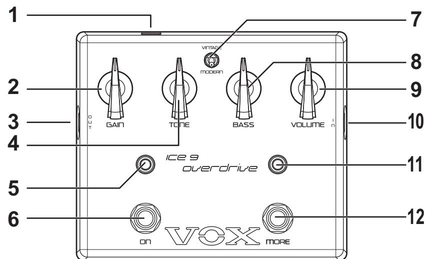
For decades I wished that some day I would be able to contribute to the design of my own pedal line. I would team up with an iconic, legendary company known worldwide for their unique musical innovations that became industry standards.

Working with the vox engineers, I could finally tweak an overdrive pedal just the way I like it. I could get the best of both modern and vintage tonality in one pedal and dial in the right amount of gain to have my guitar sit in the mix exactly where I need it – and know that there was always "More" when I wanted it.

The Vox Joe Satriani series of effects pedals is now a reality."

Joe Satriani

Controls



Note: Always turn off your guitar amplifier before you connect your guitar cables, power supply cables, or change the battery in your ice 9, to avoid damaging your amp.

1. **AC adapter jack:** This allows for connection to an optional 9V DC power supply (not included).

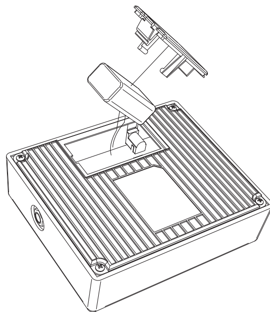
2. **Gain:** This knob controls the amount of overdrive coming from the effect. Turn this knob clockwise to increase the mix of the distortion effect with the guitar signal. Turn this knob counter-clockwise to decrease the mix and reduce the amount of distortion in the effect.

3. **OUT:** This is the 1/4" output. Plug a second guitar cable between this and your amp, or between this and the next pedal in your chain.
4. **Tone:** This custom-voiced knob controls the overall EQ and affects the signal, post drive. This knob was tuned to deliver a wide range of tones, while eliminating the less-desirable or extreme settings of traditional overdrive pedals. After you set the desired EQ range, use the Bass knob to "fine tune" the low end response.
5. **"ON" LED:** This LED illuminates when the ice 9 is turned on.
6. **ON:** This switch turns the ice 9 on and off.
7. **Vintage / Modern:** This switch is designed to Joe's exacting specifications and provides access to two totally different overdrive voices. When Vintage is selected, the overdrive effects are warm and classic with just the right amount of sparkle and sustain. When Modern is selected a germanium diode is added to the signal giving a more robust, powerful, cutting and aggressive overdrive for screaming lead tones.
8. **Bass:** This knob controls the contour of the bass response before the drive. Turn clockwise for the addition of a fuller and richer bass sound, or counter clockwise to subtract the bass and add more crisp bite to the overdrive.
9. **Volume:** This knob controls the output level.
10. **IN:** This is the 1/4" input. Plug your guitar into this. For extended battery life, always unplug your guitar cable from the input when not in use.
11. **"MORE" LED:** This LED illuminates when the "MORE" function is engaged.

12. **MORE:** This switch engages an additional 14dB volume boost, excellent for making your leads stand out in the mix.

    Battery compartment: This is where you can access the 9V battery.

Changing the battery



1. Open the battery case on the bottom of the pedal and remove the 9V battery (6F22).
2. Remove the battery snap from the 9V battery.
3. Install a new battery onto the snap and put the battery back into the case.
4. Close the battery case.
   Note: Remove the 9V battery from the pedal when not using it for long time periods.

The ice 9 Story

The ice 9 is a multi-function overdrive designed to the exact specifications of world-renowned guitar icon Joe Satriani and named after his well-known song of the same name. Joe wanted an overdrive that would offer the best modern overdrive tones, combined with the warmth, musicality and character of the finest overdrives in his collection of vintage pedals. He also wanted to incorporate his favorite function from the acclaimed VOX Satchurator, aptly named "MORE," that he uses to punch in his leads and break through the mix. The result is the ice 9 Overdrive. Using carefully selected components, the ice 9 brings you the best in vintage and modern tones. We've paired together a special Op Amp and premium diodes for a warm and rich Vintage tone while the Modern mode utilizes a Germanium diode to achieve an altogether new and aggressive sound.

Special features of the ice 9

- **Dual Overdrives.** The ice 9 is like having two overdrives in one—Modern and Vintage. Both tones are quickly accessible via a mini toggle switch.
  Each voice uses its own diode for a distinct tone that is all your own.

- **Tone and Bass control.** This is another very useful feature. While most overdrives offer a simple tone knob to control the EQ, the ice 9 is voiced with a bass control that gives extra bottom end to the signal pre drive. The Tone control gives the ice 9 its distinct tone by voicing the EQ post drive. These EQ points are the exact settings Joe uses to create his huge guitar tones.

- **"MORE" switch.** Designed to give your guitar that extra push when it needs it most the "MORE" switch gives an extra 14dB boost to your tone.

- **Chicken Head Knobs.** There were a lot of practical reasons Joe chose these knobs over something more modern looking. For one, they just look cool! Joe and the VOX team also agreed that it was essential to give you the most precision possible in exploring and documenting your own favorite sound settings.

Specifications

Jacks:	1x INPUT, 1x OUTPUT, 1x DC9V
Input impedance:	560k-ohms
Output impedance:	10k-ohms
Power supply:	9V battery (6F22, 6LF22/6LR61) or AC adapter (sold separately)
Current consumption:	**10**mA
Battery life:	approximately 50hours (when using zine-carbon battery)
Dimensions (W x D x H):	143 x 121 x 58mm /5.63 x 4.76 x 2.28inches
Weight:	600g /1.32lbs. (without battery)
Included items:	9V zine-carbon battery (6F22)
Option (sold separately):	9V AC adapter (⊕-◐-⊖)

* *Specifications and appearance are subject to change without notice for improvement.*

Précautions

Emplacement

L’utilisation de cet instrument dans les endroits suivants peut en entraîner le mauvais fonctionnement.

- En plein soleil
- Endroits très chauds ou très humides
- Endroits sales ou fort poussiéreux
- Endroits soumis à de fortes vibrations
- A proximité de champs magnétiques

Alimentation

Branchez l’adaptateur secteur mentionné à une prise secteur de tension appropriée. Evitez de brancher l’adaptateur à une prise de courant dont la tension ne correspond pas à celle pour laquelle l’appareil est conçu.

Maniement

Pour éviter de les endommager, manipulez les commandes et les boutons de cet instrument avec soin.

Entretien

Lorsque l’instrument se salit, nettoyez-le avec un chiffon propre et sec. Ne vous servez pas d’agents de nettoyage liquides tels que du benzène ou du diluant, voire des produits inflammables.

Conservez ce manuel

Après avoir lu ce manuel, veuillez le conserver soigneusement pour toute référence ultérieure.

Evitez toute intrusion d’objets ou de liquide

Ne placez jamais de récipient contenant du liquide près de l’instrument. Si le liquide se renverse ou coule, il risque de provoquer des dommages, un court-circuit ou une électrocution.

Veillez à ne pas laisser tomber des objets métalliques dans le boîtier (trombones, par ex.). Si cela se produit, débranchez l’alimentation de la prise de courant et contactez votre revendeur VOX le plus proche ou la surface où vous avez acheté l’instrument.

Note concernant les dispositions (Seulement EU)







Quand un symbole avec une poubelle barrée d'une croix apparait sur le produit, le mode d'emploi, les piles ou le pack de piles, cela signifie que ce produit, manuel ou piles doit être déposé chez un représentant compétent, et non pas dans une poubelle ou toute autre déchetterie conventionnelle. Disposer de cette manière, de prévenir les dommages pour la santé humaine et les dommages potentiels pour l'environnement. La bonne méthode d'élimination dépendra des lois et règlements applicables dans votre localité, s'il vous plaît, contactez votre organisme administratif pour plus de détails. Si la pile contient des métaux lourds au-delà du seuil réglementé, un symbole chimique est affiché en dessous du symbole de la poubelle barrée d'une croix sur la pile ou le pack de piles.

REMARQUE IMPORTANTE POUR LES CLIENTS

Ce produit a été fabriqué suivant des spécifications sévères et des besoins en tension applicables dans le pays où ce produit doit être utilisé. Si vous avez acheté ce produit via l'internet, par vente par correspondance ou/et vente par téléphone, vous devez vérifier que ce produit est bien utilisable dans le pays où vous résidez.

ATTENTION: L'utilisation de ce produit dans un pays autre que celui pour lequel il a été conçu peut être dangereuse et annulera la garantie du fabricant ou du distributeur. Conservez bien votre récépissé qui est la preuve de votre achat, faute de quoi votre produit ne risque de ne plus être couvert par la garantie du fabricant ou du distributeur.

* *Tous les noms de produits et de sociétés sont des marques commerciales ou déposées de leur détenteur respectif.*

Quelques mots de Joe Satriani…

« J'adore les pédales d'effets. Elles m'aident à être créatif. Elles poussent ma guitare dans de nouvelles directions musicale. Elles m'aident à atteindre un niveau supérieur sur scène »

Distortion, Overdrive, Echo, Delay, Wah-Wah, Chorus, Flange, Envelope Filters et Octave generators, plus on est de fous, plus on rit. Les pédales d'effets ne sont pas seulement amusantes, elles sont devenues un outil indispensable pour le musicien de tout niveau.

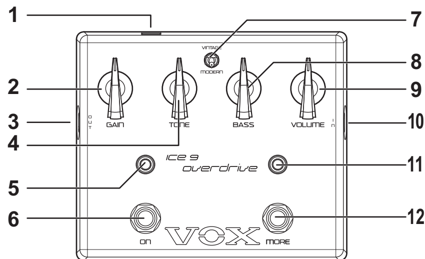
Depuis des années, je souhaitais qu'un jour je puisse contribuer au design de ma propre ligne de pédales. Je voulais faire partie d'une équipe audacieuse, reconnue mondialement pour ses innovations musicales uniques, qui sont devenus les standards de l'industrie.

En travaillant avec ces ingénieurs, j'ai finalement pu trouver une pédale d'overdrive comme je les aime! J'ai pu obtenir le meilleur du son vintage et du son moderne réunis dans une seule et même pédale et qui délivre le bon niveau de gain, pour avoir ma guitare posée exactement ou j'en ai besoin dans le mix, et savoir qu'il y a toujours un «More» si j'en ai besoin.

La série de pédales Joe Satriani est maintenant réalité..

Joe Satriani

Controls



Remarque: Eteignez toujours votre ampli avant de connecter vos jacks, câbles d'alimentation, ou changer la pile de votre ice 9, pour éviter d'endommager votre ampli.

1. **Prise de l'adaptateur AC:** Il permet une connexion à une source d'alimentation 9V DC en option (non inclus).

2. **Gain:** Ce bouton contrôle la quantité d'overdrive provenant de l'effet. Tournez ce bouton pour augmenter le dosage de l'effet de distorsion avec le signal de la guitare. Activez cette molette de réglage dans le sens inverse pour diminuer le dosage et de réduire le taux de distorsion dans l'effet.

3. **OUT:** C'est la sortie 1/4". Branchez y un câble le reliant à votre ampli ou à une autre pédale.

4. **Tone:** Ce potard customisé contrôle l'égalisateur général et joue sur le signal post drive. Ce bouton a été accordé pour délivrer un maximum de tonalités différentes, en éliminant les sonorités extrêmes les moins désirables d'une pédale d'overdrive classique. Après avoir réglé l'égalisateur, utilisez le potentiomètre bass pour affiner la réponse des basses fréquences.

5. **"ON":** Cette LED s'allume lorsque l'ice 9 est activé.

6. **ON:** Ce commutateur active et désactive l'ice 9.

7. **Vintage / Modern:** Ce commutateur est conçu selon les spécifications rigoureuses de Joe et donne accès à deux overdrive totalement différentes. Lorsque Vintage est sélectionné, les effets overdrive sont chaleureux et classique avec juste la bonne quantité d'éclat et de sustain. Lorsque moderne est sélectionné une diode germanium est ajoutée au signal donnant plus de robustesse, de puissance, de tranchant et d'agressivité dans les overdrive, pour des tonalité lead de folies.

8. **Bass:** Ce bouton contrôle le contour de la réponse des basses avant le drive. Tourner dans le sens horaire pour un gain de son plus intense contenant plus basse, ou vers la gauche pour enlever de la basse et ajouter une bouchée plus croustillante à l'overdrive.

9. **Volume:** Ce potentiomètre contrôle le niveau de sortie.

10. **IN:** C'est l'entrée 1/4". Branchez y votre guitare. Pour une longévité de vos piles, débranchez le câble de votre guitare depuis l'entrée lorsque votre pédale d'effet n'est pas utilisée.

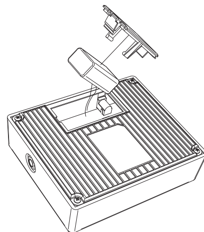
11. **"MORE":** Cette LED s'allume lorsque la fonction "MORE" est active.

12. **MORE:** Ce commutateur donne un coup de fouet supplémentaire de 14dB, excellent pour que vos leads ressorte du mix.

    Compartiment de la batterie: C'est là que vous pouvez accéder à la pile de 9V.

Changer la pile

1. Ouvrez le compartiment à pile sous la pédale et retirez la pile 9V (6F22).
2. Détachez la pile 9V des contacts.
3. Fixez une nouvelle pile aux contacts et placez-la dans le compartiment.
4. Refermez le couvercle du compartiment à piles.
   Remarque: Retirez la pile 9V du compartiment si vous n'utilisez pas la pédale durant une période prolongée.



L’histoire de l’ice 9

l’ice 9 est un overdrive multi-fonction conçu selon les spécifications exactes de l’icône de la guitare à la renommée mondiale Joe Satriani. Du même nom que sa célèbre chanson, Joe voulait que l’ice 9 soit overdrive qui offre les meilleures tonalités d’overdrive moderne, combiné avec la chaleur, la musicalité et le caractère des plus fins overdrives de sa collection de pédales vintage. Il a également souhaité intégrer sa fonction préférée de la célèbre Satchurator VOX, le bien nommé «MORE», qu'il utilise pour donner un coup de punch à son lead. Le résultat est l’ Overdrive ice 9. Les composants ont été soigneusement sélectionnés et l’ice 9 vous apporte le meilleur des tonalités vintages et modernes. Nous avons jumelé ensemble un Op Amp et des diodes pour une tonalité Vintage chaude et riche tandis que le mode moderne utilise une diode germanium pour obtenir un son tout à fait nouveau et agressif.

Les particularités de l’ice 9

- **Dual Overdrives.** L’ ice 9, c’est comme avoir deux overdrives en une : moderne et Vintage. Les deux tonalités sont rapidement accessibles via un mini interrupteur à bascule.
  Chacune des positions utilise sa propre diode pour une tonalité bien distincte.

- **Tonalité et contrôle des Bass.** C'est une autre fonctionnalité très utile. Alors que la plupart des overdrives offrent un simple bouton de tonalité pour contrôler l’égalisation, l’ice 9 s’exprime avec une commande de basse en amont. Le contrôle de tonalité donne à l'ice 9 une tonalité bien distincte grâce au réglage de l’égalisation « post drive ». Ces égalisations sont les paramètres exacts que Joe utilise pour créer ses énormes sons de guitare.

- **Bouton “MORE”.** Conçu pour donner à votre guitare ce petit coup de pousse de gain supplémentaire quand il en a le plus besoin, le bouton “MORE” permet d’obtenir 14dB supplémentaire à votre tonalité.

- **Boutons Chicken Head.** Il y avait beaucoup de raisons pratiques pour lesquelles Joe a choisi ces boutons bien plus que le simple fait d’avoir un look moderne. D'une part, ils sont tout simplement cool! Joe et l'équipe de VOX ont également convenu qu'il était essentiel de vous fournir le plus de précision possible dans l'exploration de vos propres paramètres de son favori.

Fiche technique

Prises: 1 entrée, 1 sortie, 1 DC9V
Impédance d'entrée / Impédance de sortie:
560 kohms / 10 kohms
Alimentation: Pile 9V (6F22, 6LF22/6LR61) ou adaptateur secteur (disponible en option)
Consommation électrique: 10 mA
Autonomie des piles: environ 50 heures
Dimensions (L x P x H): 143 x 121 x 58 (mm)
Poids: 600g
Accessoires inclus: Pile 9V (6F22)
Option (disponible séparément):
Adaptateur secteur 9V (⊕-◐-⊖)

* *Les caractéristiques et l'aspect du produit sont susceptibles d'être modifiés sans avis préalable en vue d'une amélioration.*

Vorsichtsmaßnahmen

Aufstellungsort

Vermeiden Sie das Aufstellen des Geräts an Orten, an denen.

- es direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist;
- hohe Feuchtigkeit oder Extremtemperaturen auftreten können;
- Staub oder Schmutz in großen Mengen vorhanden sind;
- das Gerät Erschütterungen ausgesetzt sein kann.
- in der Nähe eines Magnetfeldes.

Stromversorgung

Schließen Sie das optionale Netzteil nur an eine geeignete Steckdose an. Verbinden Sie es niemals mit einer Steckdose einer anderen Spannung.

Bedienung

Vermeiden Sie bei der Bedienung von Schaltern und Reglern unangemessenen Kraftaufwand.

Reinigung

Bei auftretender Verschmutzung können Sie das Gehäuse mit einem trockenen, sauberen Tuch abwischen. Verwenden Sie keinerlei Flüssigreiniger wie beispielsweise Reinigungsbenzin, Verdünnungs- oder Spülmittel. Verwenden Sie niemals brennbare Reiniger.

Bedienungsanleitung

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf, falls Sie sie später noch einmal benötigen.

Flüssigkeiten und Fremdkörper

Stellen Sie niemals Behältnisse mit Flüssigkeiten in der Nähe des Geräts auf. Wenn Flüssigkeit in das Gerät gelangt, können Beschädigung des Geräts, Feuer oder ein elek-trischer Schlag die Folge sein.
Beachten Sie, daß keinerlei Fremdkörper in das Gerät gelangen. Sollte ein Fremdkörper in das Gerät gelangt sein, so trennen Sie es sofort vom Netz. Wenden Sie sich dann an Ihren VOX-Fachhändler.

Hinweis zur Entsorgung (nur EU)



Wenn Sie das Symbol mit der „durchgekreuzten Mülltonne" auf Ihrem Produkt, der dazugehörigen Bedienungsanleitung, der Batterie oder dem Batteriefach sehen, müssen Sie das Produkt in der vorgeschriebenen Art und Weise entsorgen. Dies bedeutet, dass dieses Produkt mit elektrischen und elektronischen Komponenten nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Für Produkte dieser Art existiert ein separates, gesetzlich festgelegtes Entsorgungssystem. Gebrauchte elektrische und elektronische Geräte müssen separat entsorgt werden, um ein umweltgerechtes Recycling sicherzustellen. Diese Produkte müssen bei benannten Sammelstellen abgegeben werden. Die Entsorgung ist für den Endverbraucher kostenfrei! Bitte erkundigen sie sich bei ihrer zuständigen Behörde, wo sie diese Produkte zur fachgerechten Entsorgung abgeben können.



Falls ihr Produkt mit Batterien oder Akkumulatoren ausgerüstet ist, müssen sie diese vor Abgabe des Produktes entfernen und separat entsorgen (siehe oben). Die Abgabe dieses Produktes bei einer zuständigen Stelle hilft ihnen, dass das Produkt umweltgerecht entsorgt wird. Damit leisten sie persönlich einen nicht unerheblichen Beitrag zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit vor möglichen negativen Effekten durch unsachgemäße Entsorgung von Müll. Batterien oder Akkus, die Schadstoffe enthalten, sind auch mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet. In der Nähe zum Mülltonnensymbol befindet sich die chemische Bezeichnung des Schadstoffes.
Cd oder NiCd steht für Cadmium, Pb für Blei und Hg für Quecksilber.

WICHTIGER HINWEIS FÜR KUNDEN

Dieses Produkt wurde unter strenger Beachtung von Spezifikationen und Spannungsanforderungen hergestellt, die im Bestimmungsland gelten. Wenn Sie dieses Produkt über das Internet, per Postversand und/oder mit telefonischer Bestellung gekauft haben, müssen Sie bestätigen, dass dieses Produkt für Ihr Wohngebiet ausgelegt ist.
WARNUNG: Verwendung dieses Produkts in einem anderen Land als dem, für das es bestimmt ist, verwendet wird, kann gefährlich sein und die Garantie des Herstellers oder Importeurs hinfällig lassen werden. Bitte bewahren Sie diese Quittung als Kaufbeleg auf, da andernfalls das Produkt von der Garantie des Herstellers oder Importeurs ausgeschlossen werden kann.

*	*Alle Produkt- und Firmennamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der betreffenden Eigentümer.*

Ein paar Worte von Joe Satriani…

„Ich liebe Effektpedale, weil sie mir bei meiner kreativen Arbeit helfen und mich auf andere gitarristische Gedanken bringen. Mit Effektpedalen laufe ich live zur Höchstform auf.

Verzerrung, Overdrive, Echo, Delay, WahWah, Chorus, Flanger, Envelope-Filter und Oktavierer benutze ich am liebsten im Rudel! Effektpedale bringen nicht nur eine Menge Spaß, sondern sind für live spielende Gitarristen auch unverzichtbar.

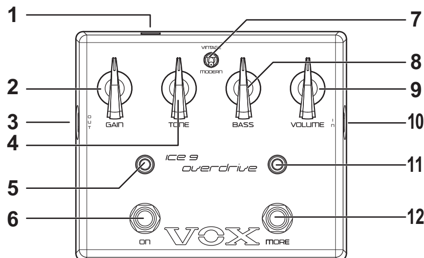
Seit Jahrzehnten träume ich davon, meine Pedale meinen Vorstellungen entsprechend abzuwandeln oder zu bauen. Selbstverständlich in Zusammenarbeit mit einer renommierten Firma, die in Gitarristenkreisen als Referenz gilt.

Die Ingenieure, die dort arbeiten, wissen nämlich genau, wie man den von mir verlangten Zerr-Sound hinbekommt. Ich suchte ein Pedal mit sowohl „Vintage"- als auch aktuellen Sounds. Ich wollte die Pegelanhebung so einstellen können, dass sich meine Gitarre perfekt in jeden Mix einfügt und dass ich bei Bedarf jederzeit „mehr" geben kann.

Mit den Effektpedalen der Vox Joe Satriani-Serie geht für mich ein Traum in Erfüllung."

Joe Satriani

Bedienelemente



Anmerkung: Schalten Sie Ihren Gitarrenverstärker aus, bevor Sie Kabelverbindungen herstellen oder die Batterien des ice 9 auswechseln, um Ihren Verstärker nicht zu beschädigen.

1. **AC-Netzteilanschluss:** Hier kann ein optionales 9V-Netzteil angeschlossen werden.

2. **GAIN:** Mit diesem Regler stellen Sie ein, wie stark der Effekt zerren soll. Drehen Sie den Regler nach rechts, um die Verzerrung im Verhältnis zur Gitarre lauter zu stellen. Drehen Sie ihn nach links, wenn die Verzerrung momentan zu laut ist.

3. **OUT:** Dies ist der 1/4"-Ausgang. Schließen Sie hier das Kabel an, das Sie mit dem Eingang des nächsten Effektpedals bzw. des Verstärkers verbinden möchten.

4. **TONE:** Dieser Regler beeinflusst die Klangfarbe des Signals am Ausgang der Drive-Schaltung. Seine Spezifikationen wurden im Sinne einer möglichst breiten Sound-Palette gewählt. Weniger brauchbare bzw. viel zu extreme Geschmacksrichtungen anderer Overdrive-Pedale werden jedoch gekonnt vermieden. Wählen Sie immer zuerst den gewünschten EQ-Bereich und stellen Sie danach mit dem BASS-Regler die Ansprache im tieffrequenten Bereich ein.

5. **ON-Diode:** Diese Diode leuchtet, wenn das ice 9 eingeschaltet ist.

6. **ON:** Hiermit schalten Sie das ice 9 ein und aus.

7. **VINTAGE/MODERN:** Dieser Schalter erfüllt alle von Joe formulierten Anforderungen und bietet Zugriff auf zwei grundverschiedene Overdrive-Sounds. Mit „VINTAGE" erzielen Sie einen warmen und „klassisch" anmutenden Zerr-Sound, der in Brillanz- und Sustain-Fragen keine Wünsche offenlässt. Bei Anwahl von „MODERN" wird das Signal von einer Germaniumdiode beeinflusst, die den Sound robuster, kraftvoller und bei Bedarf eine ganze Ecke „fieser" macht – das perfekte Rezept für Ihre Soli.

8. **BASS:** Hiermit bestimmen Sie den Bassanteil des Signals vor der Drive-Schaltung. Drehen Sie den Regler nach rechts, um eine vollere und rundere Bassansprache zu erzielen. Wenn Sie dagegen einen knackig beißenden Zerr-Sound benötigen, müssen Sie den Regler nach links drehen.

9. **VOLUME:** Hiermit regeln Sie den Ausgangspegel.

10. IN: An diesen 1/4"-Eingang müssen Sie Ihre Gitarre anschließen. Um die Batterie zu schonen, sollten Sie diese Verbindung nach dem Spielen so schnell wie möglich lösen.

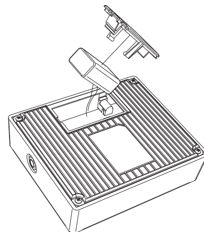
11. MORE-Diode: Diese Diode leuchtet, wenn die „More"-Funktion aktiv ist.

12. MORE: Mit diesem Schalter kann die Lautstärke um 14dB angehoben werden, so dass man Ihre Soli jederzeit hört.

Batteriefach: Hier muss die 9V-Batterie eingelegt werden.

Auswechseln der Batterie

1. Öffnen Sie das Batteriefach an der Pedalunterseite und entnehmen Sie die 9V-Batterie (6F22).
2. Ziehen Sie die Steckleiste von der 9V-Batterie.
3. Schieben Sie eine frische Batterie auf die Steckleiste und legen Sie die Batterie in das Fach.
4. Schließen Sie das Batteriefach.
   Anmerkung: Wenn Sie das Pedal längere Zeit nicht zu verwenden gedenken, sollten Sie die 9V-Batterie entnehmen.



Hintergrundinfos zum ice 9

Das ice 9 ist ein Multifunktions-Verzerrungspedal, das in jeder Hinsicht auf den Vorgaben des Gitarrengroßmeisters Joe Satriani beruht. Der Name stammt übrigens von einem seiner bekanntesten Songs. Joe suchte ein Pedal, mit dem er sowohl aktuelle Zerr-Sounds als auch die warmen, musikalischen Overdrive-Varianten seiner „Vintage”-Pedale erzeugen konnte. Ferner bestand er auf die Hinzufügung der auf dem VOX Satchurator eingeführten „MORE“-Funktion, weil sie so praktisch ist für Soli. Das Ergebnis seines Wunschdenkens heißt „ice 9“. Dank einer raffinierten Komponentenwahl eignet sich das ice 9 sowohl für „Vintage“- als auch für aktuelle Sounds. Die Kombination eines ausgeklügelten Operationsverstärkers mit hochwertigen Dioden liefert einen eminent warmen und fetten „Vintage“-Sound. Im Modern-Modus kommt eine Germaniumdiode zum Einsatz, dank derer der Sound eine erfrischend aktuelle und bissige Note bekommt.

Sonderfunktionen des ice 9

- **Zwei Overdrive-Schaltungen.** Das ice 9 bietet zwei grundverschiedene Zerreffekte unter einem Dach: „Modern” und „Vintage”. Die Wahl jeweils eines dieser beiden erfolgt über einen kleinen Kippschalter.
  Jede Schaltung besitzt eine eigene Diode, deren Sound man sich dann noch den jeweiligen Anforderungen entsprechend zurechtbiegen kann.

- **TONE- und BASS-Regler.** Auch hieran lässt sich der Sachverstand des Großmeisters ablesen. Während die meisten Overdrive-Pedale nämlich nur einen Klangregler bieten, ist das ice 9 zusätzlich mit einem BASS-Regler ausgestattet, der sich vor der Drive-Schaltung befindet. Mit dem TONE-Regler kann die Klangfarbe des ice 9 eingestellt werden. Er beeinflusst das Signal am Drive-Ausgang. Die Wahl dieser Positionen im Signalweg entspricht exakt Joes Gepflogenheiten und stellt das Geheimnis seiner megafetten Gitarren-Sounds dar.

- **MORE-Schalter.** Der MORE-Schalter hebt den Pegel Ihrer Gitarre um satte 14dB an und sorgt im kritischen Moment demnach für genügend Schub.

- **Chicken Head’-Regler.** Joe hat sich bewusst für diese Reglerköpfe—und folglich gegen ein futuristisches Design– entschieden. Erstens sehen sie doch obercool aus! Außerdem sind sowohl Joe als auch VOX der Meinung, dass sie das Notieren Ihrer Lieblings-Sounds erleichtern.

Technische Daten

Anschlüsse:	1 Eingang, 1 Ausgang, DC9V
Eingangsimpedanz:	560 kOhm
Ausgangsimpedanz:	10 kOhm
Stromversorgung:	9V-Batterie (6F22, 6LF22/6LR61) oder optionales AC-Netzteil
Stromaufnahme:	10 mA (DC9V)
Batterielebensdauer:	Ca. 50 Stunden.(mit Zink-Kohlenstoff-Batterien)
Abmessungen:(B/T/H)	143/121/58 mm
Gewicht:	600g (ohne Batteriens)
Lieferumfang:	eine 9V-Batterie (6F22)
Sonderzubehör:	9V AC-Netzteil (⊕-◉-⊖)

* *Änderungen der technischen Daten und des Designs ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.*

Precauciones

Ubicación

El uso de la unidad en las siguientes ubicaciones puede dar como resultado un mal funcionamiento:

- Expuesto a la luz directa del sol
- Zonas de extremada temperatura o humedad
- Zonas con exceso de suciedad o polvo
- Zonas con excesiva vibración
- Cercano a campos magnéticos

Fuente de alimentación

Por favor, conecte el adaptador de corriente designado a una toma de corriente con el voltaje adecuado. No lo conecte a una toma de corriente con voltaje diferente al indicado.

Manejo

Para evitar una rotura, no aplique excesiva fuerza a los conmutadores o controles.

Cuidado

Si exterior se ensucia, límpiese con un trapo seco. No use líquidos limpiadores como disolvente, ni compuestos inflamables.

Guarde este manual

Después de leer este manual, guárdelo para futuras consultas.

Mantenga los elementos externos alejados del equipo

Nunca coloque ningún recipiente con líquido cerca de este equipo, podría causar un cortocircuito, fuero o descarga eléctrica. Cuide de que no caiga ningún objeto metálico dentro del equipo.





Nota respecto a residuos y deshechos (solo UE)

Cuando aparezca el símbolo del cubo de basura tachado sobre un producto, su manual de usuario, la batería, o el embalaje de cualquiera de éstos, significa que cuando quiere tire dichos artículos a la basura, ha de hacerlo en acuerdo con la normativa vigente de la Unión Europea. No debe verter dichos artículos junto con la basura de casa. Verter este producto de manera adecuada ayudará a evitar daños a su salud pública y posibles daños al medioambiente. Cada país tiene una normativa específica acerca de cómo verter productos potencialmente tóxicos, por tanto le rogamos que se ponga en contacto con su oficina o ministerio de medioambiente para más detalles. Si la batería contiene metales pesados por encima del límite permitido, habrá un símbolo de un material químico, debajo del símbolo del cubo de basura tachado.

NOTA IMPORTANTE PARA EL CONSUMIDOR

Este producto ha sido fabricado de acuerdo a estrictas especificaciones y requerimientos de voltaje aplicables en el país para el cual está destinado. Si ha comprado este producto por internet, a través de correo, y/o venta telefónica, debe usted verificar que el uso de este producto está destinado al país en el cual reside. AVISO: El uso de este producto en un país distinto al cual está destinado podría resultar peligroso y podría invalidar la garantía del fabricante o distribuidor. Por favor guarde su recibo como prueba de compra ya que de otro modo el producto puede verse privado de la garantía del fabricante o distribuidor.

* *Todos los nombres de productos y compañías son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.*

Unas palabras de Joe Satriani…

"Me encantan los pedales de Efectos. Me ayudan a ser creativo. Llevan mi interpretación de guitarra hacia nuevas direcciones musicales. Me ayudan a alcanzar nuevas metas en directo.

Distorsión, Overdrive, Eco, Delay, Wah-Wah, Chorus, Flange, Filtros con Envolvente y generadores de Octava ¡Cuantos más mejor! Los pedales de Efectos no sólo son muy divertidos de usar, sino que se han convertido en herramientas necesarias para el músico activo de cualquier nivel.

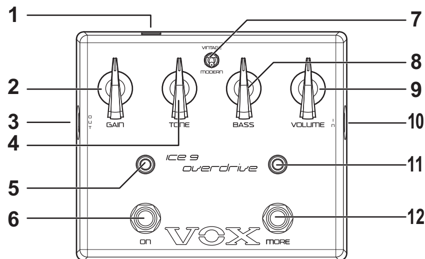
Durante décadas deseé que algún día pudiera contribuir al diseño de mi propia línea de pedales. Formaría equipo con una compañía respetada y legendaria, conocida mundialmente por sus exclusivas innovaciones musicales que se convirtieron en estándar de la industria.

Trabajando con sus ingenieros, podría por fin ajustar un pedal de retardo de la forma que me gusta. Podría tener los mejores Sonidos clásicos y modernos en un pedal y Ajustar la ganancia exacta para que mi guitarra destaque de la mezcla exactamente como yo quiero; sabiendo que siempre puedo obtener más, con el control "More", cuando lo necesite.

La serie de Efectos de Pedal Vox Joe Satriani ya es una realidad."

Joe Satriani

Controles



Nota: Apaga siempre tu Amplificador de guitarra antes de conectar los cabes de guitarra, de alimentación o cambiar la Batería de tu ice 9, para evitar daños a tu Amplificador.

1. **Toma para adaptador AC:** Te permite la conexión a una fuente de alimentación opcional 9V DC (no incluida).

2. **Gain:** Este botón controla la cantidad de ganancia y saturación del Efecto. Gira este botón en sentido horario para aumentar la Mezcla del Efecto de distorsión con la señal de guitarra. Gira este botón en sentido anti-horario para disminuir la mezcla y reducir la cantidad de Efecto de distorsión.

3. **OUT:** Esta es la salida de ¼". Conecta un segundo cable de guitarra entre esta salida y tu Amplificador, o entre esta salida y el pedal siguiente de tu cadena.

4. **Tone:** Este botón de sonido exclusivo controla la Ecualización general y afecta a la señal post-saturación. Este control se ha diseñado para proporcionar gran cantidad de Sonidos, a la vez que elimina los Ajustes menos deseables o extremos de los pedales de saturación tradicionales. Una vez que hayas Ajustado el rango de Ecualizador deseado, usa el control Bass para realizar un Ajuste Fino de la respuesta de graves.

5. **"ON" LED:** Este LED se ilumina cuando ice 9 está encendido.

6. **ON:** Este conmutador enciende y apaga ice 9.

7. **Vintage / Modern:** Este conmutador se ha diseñado siguiendo las estrictas especificaciones de Joe y da acceso a dos Sonidos totalmente distintos de distorsión. Cuando se Selecciona Vintage, los Efectos de Distorsión son cálidos y clásicos con la cantidad correcta de brillo y sostenido. Cuando se Selecciona Modern se añade a la señal un diodo de germanio ofreciendo una distorsión más robusta, potente, cortante y agresiva para los Sonidos más potentes de Distorsión.

8. **Bass:** Este botón controla la respuesta de graves antes de la distorsión. Gira en sentido horario para obtener unos graves más ricos y potentes, o en sentido anti-horario para cortar los graves y obtener una distorsión más brillante.

9. **Volume:** Este botón controla el nivel de salida.

10. **IN:** Esta es la entrada de ¼". Conecta tu guitarra a esta toma. Para aumentar la vida útil de la Batería, desenchufa siempre tu guitarra cuando no lo uses.

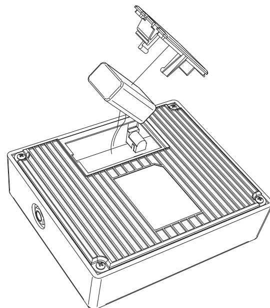
11. **“MORE” LED:** Este LED se ilumina cuando está activada la función “MORE”.

12. **MORE:** Este conmutador activa un aumento adicional de volumen de 14dB, excelente para conseguir que tus solos destaquen en la mezcla.

    Alojamiento de Batería: Aquí se instala la Batería de 9V.

Cambio de batería

1. Abra el compartimento de la batería en la parte trasera del pedal y retire la batería de 9V (6F22).
2. Quite el cierre de la batería de 9V.
3. Instale una nueva batería en el cierre y vuelva a poner la batería en la caja.
4. Cierre la caja de la batería.
   Nota: Quite la batería de 9V del pedal cuando no vaya a usarlo durante largos periodos de tiempo.



La historia de ice 9

El ice 9 es un pedal de distorsión multi-función diseñado según las estrictas especificaciones del mundialmente conocido guitarrista Joe Satriani, y el nombre se refiere a su conocida canción del mismo nombre. Joe quería una distorsión que ofreciera los mejores sonidos de distorsión moderna, combinado con los cálidos y musicales sonidos de saturación de los mejores pedales clásicos de distorsión de su colección. Él también quería incorporar su función favorita del aclamado VOX Satchurator, que hemos llamado "MORE," y que suele usar para que sus solos destaquen en la mezcla. El resultado es ice 9 Overdrive. Usando componentes cuidadosamente seleccionados, ice 9 te ofrece los mejores sonidos clásicos y modernos. Hemos reunido un Op Amp especial y diodos de la máxima calidad para un Sonido Vintage claro y rico, mientras que el Modo Modern utiliza un diodo de Germanio para conseguir un Sonido nuevo y agresivo.

Características Especiales de ice 9

- **Dual Overdrive.** ice 9 es como tener dos pedales de distorsión en uno—Modern y Vintage. Ambos sonidos son fácilmente seleccionables mediante un mini conmutador. Cada voz usa su propio diodo para un Sonido distintivo que será sólo tuyo.

- **Controles Tone y Bass.** Esta es otra característica muy útil. Mientras que la mayoría de pedales de distorsión ofrecen un solo botón Tone para controlar el Ecualizador, el ice 9 dispone además de un control Bass que ofrece más graves en la señal antes de la distorsión. El Control Tone da a ice 9 su Sonido distintivo situando el Ecualizador post distorsión. Estos Ajustes de Ecualizador son los que usa Joe para crear sus enormes Sonidos de guitarra.

- **Conmutador "MORE".** Diseñado para dar a tu guitarra ese empuje extra cuando más lo necesita, el conmutador "MORE" te da 14dB extra para aumentar tu Sonido.

- **Botones de diseño clásico.** Desde el punto de vista práctico, hay muchas razones por las cuales Joe ha elegido este diseño respecto a otros de aspecto más moderno. ¡Una de ellas es que tienen un aspecto fenomenal! Joe y el equipo VOX también estuvieron de acuerdo en que era esencial darte la mejor precisión posible para que puedas explorar y apuntar tus Ajustes de Sonidos favoritos.

Especificaciones

Jacks:	1x INPUT, 1x OUTPUT, 1x DC9V
Impedancia de entrada:	560k-ohmios
Impedancia de salida:	10k-ohmios
Alimentación:	Batería de 9V (6F22, 6LF22/6LR61) o Adaptador AC (se vende por separado)
Consumo eléctrico:	10mA
Duración de la Batería:	Aproximadamente 50 horas (usanodo Batería de zinc-carbono)
Dimensiones (Anch. x Prof. x Alt.):	143 x 121 x 58 (mm)
Peso:	600g (sin Batería)
Elementos incluidos:	Batería de zinc-carbono 9V (6F22)

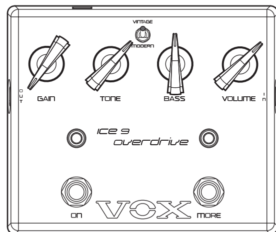
Opcional (se vende por separado):

Adaptador 9V AC (⊕-◐-⊖)

* *Las especificaciones y el aspecto están sujetas a cambios sin previo aviso por mejora.*

Sound Settings from Joe

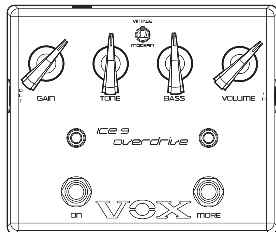
“Just a Touch”

<table>
<tr><td rowspan="5">
</td><td>A very focused and natural sounding overdrive .Start with ON and add MORE for solos.
A great setting to just get you over the fence and pull your slightly overdriven sound together.</td></tr>
<tr><td>Un overdrive très précis et naturel. Enclenchez-le avec ON et ajoutez le MORE pour vos solos.
Un réglage parfait pour vous faire dépasser vos propres limites et pousser votre son overdrive encore plus loin…</td></tr>
<tr><td>Ein sehr prägnantes und natürlich klingendes Overdrive Setting.Beginnen Sie mit ON und treten Sie für Solo Passagen auf den MORE Schalter.
Eine großartige Einstellung um genügend „Saft“ parat zu haben und die leicht angezerrten Sounds zu meistern.</td></tr>
<tr><td>Un Sonido saturado muy natural y con gran detalle. Empieza en ON y añade MORE para los solos.
Un fantástico Ajuste para hacer que tu Sonido destaque con un suave toque de saturación.</td></tr>
<tr><td></td></tr>
</table>

"Vintage Plus"

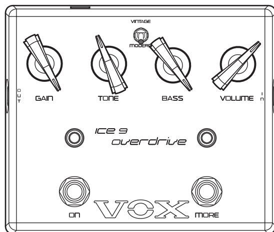
	Depending on your amp you may want to experiment with VINTAGE or MODERN to get the mids just the way you want them. This will get you that perfect vintage amp tone.
	Tout dépend de l'ampli que vous souhaitez utiliser avec les modes VINTAGE ou MODERNE pour obtenir les mediums que vous recher-chez. Cela vous apportera les tonalités d'un ampli vintage.
	Abhängig von Ihrem Verstärker empfiehlt sich das Experimentieren mit den VINTAGE bzw. MODERN Modi, um die optimale Balance der Mitten zu erreichen und genau nach Ihren Wünschen zu formen. Der perfekte Vintage Verstärker Klang wird Sie entzücken.
	Dependiendo de su Amplificador puede que desees experimentar con VINTAGE o MODERN para Ajustar los Medios exactamente como quieres. Así obtendrás el Sonido perfecto de Amplificador Vintage.

“ice 9”



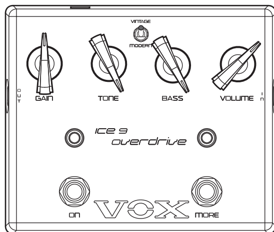
This captures the bluesy sound Joe used for the “Ice 9” melodies from the “Surfing With The Alien” CD. Start with ON, use MORE for extra drive without sacrificing clarity.
Ce mode retranscrit les sonorités bluesy utilisées par Joe sur les mélodies de la chanson “Ice 9” présente sur le CD “Surfing With The Alien”. Enclenchez-le avec ON, utilisez le MORE pour booster le drive sans pour autant sacrifier la clarté du son.
Diese Einstellung fängt Joes bluesigen Klang der „Ice 9“ Melodien von der „Surfing With The Alien“ CD perfekt ein. Starten Sie mit ON und nutzen Sie den MORE Schalter für mehr Verzerrung, ohne dabei auf Prägnanz und Differenzierung verzichten zu müssen.
Captura el Sonido “bluesy” que Joe usó para las melodías “Ice 9” del CD “Surfing With The Alien”. Empieza con ON, y usa MORE para un extra drive sin sacrificar la claridad.

“Total Overdrive”

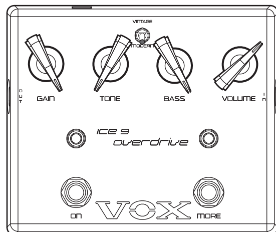


This is the full compliment of overdrive the ice 9 gives you, while always keeping things articulate and smooth. And, you've always got the MORE button to take you further!
C'est l'overdrive ultime que l’ice 9 puisse vous apporter, tout en conservant des sonorités articulées et homogènes Et vous disposez toujours du bouton MORE pour vous emmener encore plus loin.
Das ist die Breitseite an Overdrive die Ihnen der ice 9 im Stande ist zu liefern. Natürlich bleibt selbst bei Vollgas der Klang stets artikuliert und geschmeidig. Darüber hinaus haben Sie ja noch immer den MORE Schalter um den Turbo in Sachen Gain einzulegen!
Esta es toda la saturación que te ofrece ice 9, mientras que tu Sonido se mantiene articulado y suave. Y, ¡Siempre dispondrás del botón MORE para llevarte más allá!

“ICY/DC”

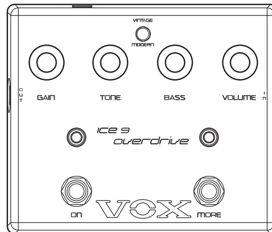
	This is a great way to get Malcolm and Angus inspired tones. If you need more mid range bite, and a touch of extra low end, try switching to MODERN mode.
	C'est un moyen très efficace pour obtenir des sonorités inspirées par Malcolm et Angus. Si vous désirez plus de mordant sur les médiums et une pointe d'extra basse, essayez de basculer vers le mode MODERN.
	Ideal um den Brüdern Malcolm und Angus Tribut zu zollen. Für bissigere Mitten und einen Schub mehr Bässe sollten Sie alternativ den MODERN Modus aktivieren.
	Esta es una fantástica forma de obtener los Sonidos de Malcolm y Angus. Si necesitas mayor pegada en los medios, y un toque extra de graves, prueba a cambiar al Modo MODERN.

"Life of Brian"

	Warm gain, tone dialed back, sweet mid range and full bass with that extra fat bottom. Imagine an AC30 playing full blast.This is great for tight and round melodies and solos. For variation, try using either VINTAGE, or, MODERN modes.
	Un gain chaleureux, des tonalités élaborées, des fréquances mediums harmonieuses et des basses ultra profondes. Imaginez simplement un AC30 poussé à son maximum.Parfait pour les mélodies rondes et délicates, ainsi que pour les solos. Testez également les modes VINTAGE et MODERN pour découvrir d'autres tonalités.
	Warme Verzerrung, Ton Regler zurückgenommen, zuckersüße Mitten, voller Bass mit der Extra Dosis Fundament. Stellen Sie sich vor Sie spielen einen AC30 der „auf Anschlag" eingestellt ist. Ideal für packende und runde Melodielinien bzw. Solo Passagen. Probieren Sie ruhig die unterschiedlichen Modi, also VINTAGE oder MODERN aus.
	Cálida ganancia, Sonido suave, medios agradables y unos graves potentes con un toque extra grueso. Imagina un AC30 a toda potencia. Fenomenal para melodías detalladas y solos inolvidables. Para variación, prueba los Modos VINTAGE o MODERN.

Setting Chart Sheet

Name:



Comments:

IMPORTANT NOTICE TO CONSUMERS

This product has been manufactured according to strict specifications and voltage requirements that are applicable in the country in which it is intended that this product should be used. If you have purchased this product via the internet, through mail order, and/or via a telephone sale, you must verify that this product is intended to be used in the country in which you reside.

WARNING: Use of this product in any country other than that for which it is intended could be dangerous and could invalidate the manufacturer's or distributor's warranty.

Please also retain your receipt as proof of purchase otherwise your product may be disqualified from the manufacturer's or distributor's warranty.



VOX AMPLIFICATION LTD. 9 Newmarket Court, Kingston, Milton Keynes, MK10 OAU, UK http://www.voxamps.com/